



Oíche Nollag

Ee-ha Null-igg

Christmas Eve



altran
guth na luathb



Ag múchadh na soilse,
Dearg, glas, buí
Ag déanamh réidh
Le dul a luí

Igg mooc-hoo na sill-sha

Jar-ig, glass, bwee,

Igg jan-oo ray

Le gull a lee

Turning off the lights,

Red, green and yellow,

Getting ready

To go to bed

alttram
guth na luathbhlianta

Calóga sneachta -
Amharc orthu go léir!
Sneachta bán,
Mar bhrat faoin spéir

Kall-o-ga shnackta

Ark or-who go lair

Shnackta bwan

Mar vrat fween spare

Snowflakes -

Look at them all!

White snow,

Like a carpet under the sky





Scairt Daidí na Nollag,
Lan athas 's spraoi,
'Nollaig shona daoibh'
A pháistí!

Skarch Da-í e na Null-ig

Lan ah-hass iss spree

Null-ig hawn-a deev

A fwas-chee

Santa Clause shouted

Full of happiness and delight

'Merry Christmas to you all

Children!'

altram

guth na luathbhlianta